

Zertifikat für Polnisch als Fremdsprache

Das Zertifikat ist die einzige staatliche Urkunde, die Kenntnisse der polnischen Sprache bestätigt. Bei fast allen Studiengängen in Polen sind Sprachkenntnisse auf einem mittleren Niveau B2 erforderlich. Mehr Informationen erhalten Sie unter folgendem Link: www.certyfikatpolski.pl

Certyfikat Języka Polskiego Jako Obcego

Certyfikat ten jest jedynym państwowym dokumentem poświadczającym znajomość języka polskiego. Na prawie wszystkich kierunkach uniwersyteckich w Polsce zazwyczaj wymagana jest znajomość języka polskiego na poziomie średnim ogólnym – B2. Więcej dowiedzie się Państwo na stronie: www.certyfikatpolski.pl

Szanse zawodowe dla osób znających język polski i niemiecki

Republika Federalna Niemiec jest największym partnerem gospodarczym Polski. Czwarta część polskiego eksportu tra fia na rynek niemiecki. W Niemczech istnieje wiele firm, które prowadzą i rozwijają współpracę gospodarczą z partnerami polskimi. Także polscy inwestorzy z roku na rok wykazują coraz większą aktywność na rynku niemieckim. Polska zalicza się do najważniejszych partnerów handlowych Niemiec.

Berufschancen für Menschen mit Polnisch - und Deutschkenntnissen

Die Bundesrepublik Deutschland ist der größte Wirtschaftspartner der Republik Polen. Ein Viertel der polnischen Exportquote landet auf dem deutschen Markt. In Deutschland gibt es viele Firmen, die wirtschaftliche Kontakte mit polnischen Partnern pflegen und entwickeln. Von Jahr zu Jahr beweisen auch polnische Investoren immer höhere Aktivitäten auf dem deutschen Markt. Polen gehört zu den wichtigsten Handelspartnern Deutschlands.

Gdzie można uczyć się języka polskiego w Bremie? Welche Möglichkeiten gibt es in Bremen Polnisch zu lernen?

SZKOŁY PUBLICZNE - ÖFFENTLICHE SCHULEN

Szkoły podstawowe / Primarstufe:	
Schule am Buntentorsteinweg	ab Klasse 2, nur als MuT, AG, schulübergreifender Kurs
Schule am Pfälzer Weg	ab Klasse 3 MuT, AG, schulübergreifender Kurs
Schule an der Paul-Singer-Straße	ab Klasse 2, schulübergreifender Kurs
Schule an der Delfter Straße	nur als MuT, AG, schulübergreifender Kurs
Szkoły średnie / Sekundarstufe I:	
Oberschule an der Koblenzer Straße	ab Klasse 6 und als MuT, MuT ist schulübergreifend als AG
Oberschule Hermannsburg	ab Klasse 6
Oberschule am Leibnizplatz	ab Klasse 6 als AG
Oberschule an der Carl-Goerdeler Str.	ab Klasse 6 und als MuT, MuT ist schulübergreifend als AG
Gerhard-Rohlf's-Oberschule	ab Klasse 5 und als MuT, MuT ist schulübergreifend als AG

POZOSTAŁE SZKOŁY / ANDERE SCHULEN:

- Szkolny Punkt Konsultacyjny przy Konsulacie Generalnym RP w Hamburgu, Polnische Ergänzungsschule am Generalkonsulat der Republik Polen in Hamburg, Fraenkelstr. 3, 22307 Hamburg, Tel.: 040/ 20 55 81 spk.hh@freenet.de
- Punkt nauczania języka polskiego przy Polskiej Misji Katolickiej w Bremie, Polnische Katholische Mission in Bremen, Osterlingerstr. 35, 28217 Bremen, Tel. 0421 32 61 93, info@pmk-bremen.de
- Punkt nauczania języka polskiego przy Polskiej Misji Katolickiej w Bremerhaven, Polnische Katholische Mission in Bremerhaven, Bachstr. 4, 27570 Bremerhaven, tel. 0471 469 37, info@pmk-bremerhaven.de

ICH LERNE POLNISCH IN BREMEN! UCZĘ SIĘ POLSKIEGO W BREMIE!



Dlaczego Państwa dzieci
powinny uczyć się języka
polskiego?

Warum sollten Ihre
Kinder Polnisch lernen?

Fot. M. Cieszewski

JĘZYK POLSKI JAKO JĘZYK POCHODZENIA ODGRYWA WAŻNĄ ROLĘ PRZY OKREŚLENIU TOŻSAMOŚCI

Język stanowi część naszej osobowości. Ludzie utożsamiają się z nim kulturowo i społecznie. Szczególnie dla dorastających dzieci ważne jest, by język ojczysty był ciągle pielęgnowany. W przeciwnym razie dzieci tracą ważną część swojej osobowości. Jeśli jednak język ojczysty nadal odgrywa ważną rolę każdego dnia, jest się jednocześnie w obydwu społeczeństwach tak samo pewnym i zdolnym do działania. Pozwala to migrantom na szybkie odnalezienie się w nowych warunkach.

POLNISCH ALS HERKUNFTSSPRACHE SPIELT EINE WICHTIGE ROLLE BEI DER IDENTITÄTSFINDUNG

Sprache ist ein Teil unserer Persönlichkeit. Menschen identifizieren sich kulturell und gesellschaftlich mit ihrer Sprache. Besonders bei heranwachsenden Kindern ist es wichtig, die Muttersprache weiterhin zu fördern. Wird die Muttersprache nicht gepflegt, verlieren sie einen wichtigen Teil ihrer Persönlichkeit. Spielt allerdings die Muttersprache weiterhin eine wichtige Rolle, fühlt man sich in beiden Gesellschaften gleichermaßen sicher und handlungsfähig. Dies gibt den Migranten eine doppelte Orientierungsmöglichkeit.

DIE UNTERSCHIEDLICHEN MÖGLICHKEITEN BZW. FORMEN DES POLNISCHENUNTERRICHTS IN BREMEN ERFÜLLEN JEWEILS EINE ANDERE ROLLE

- Polnisch als herkunftssprachlicher Unterricht an öffentlichen deutschen Schulen: Polnischunterricht eingebunden in den schulischen Alltag, Vorbereitung auf die Abiturprüfung und das Zertifikat für Polnisch als Fremdsprache.
- Die Polnische Schule am Generalkonsulat der Republik Polen in Hamburg. Diese Institution bildet Kinder polnischer Staatsbürger aus, die befristet im Ausland leben und eine Rückkehr ins Heimatland beabsichtigen. Im Mittelpunkt steht der kontinuierliche Unterricht im Rahmen des polnischen Lehrplans. Diese Schule realisiert einen ergänzenden Lehrplan im Rahmen der Grundschule, des Gymnasiums und des Lyzeums.
- Die Schule der Polnischen Katholischen Mission macht die Schülerinnen und Schüler mit der polnischen Geschichte, Kultur und Tradition im Geist der christlichen Werte vertraut.

KAŻDA Z DOSTĘPNYCH FORM NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO W BREMIE SPEŁNIA INNĄ ROLĘ

- Nauka Języka Polskiego jako ojczystego (języka pochodzenia) w **publicznych szkołach niemieckich**: nauczanie języka polskiego w ramach codziennych zajęć szkolnych, przygotowanie do egzaminu maturalnego i certyfikatu znajomości języka polskiego.
- **Szkolny Punkt Konsultacyjny przy Konsulacie Generalnym RP** zajmuje się kształceniem dzieci obywateli polskich czasowo przebywających za granicą. Głównym celem jest zapewnienie ciągłości programowej szkoły polskiej dla dzieci emigrantów planujących powrót do kraju. Szkoła realizuje uzupełniający program nauczania w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum.
- **Szkoła przy Polskiej Misji Katolickiej** zapoznaje uczniów z historią, kulturą i tradycją polską w duchu wartości chrześcijańskich.



Fot. Fotolia

Osoba kontaktowa z ramienia Senatora Szkolnictwa i Nauki Bremy
Ansprechpartner seitens der Senatorin für Schule und
Wissenschaft der Freien Hansestadt Bremen

Helmut Kehlenbeck

Rembertiring 8- 12, 28195 Bremen

Tel. +49-421-361 14186

Fax +49-421-496 14186

E-Mail: helmut.kehlenbeck@bildung.bremen.de

